

Reading Skill 7 TRY

ディスコースマーカー [時間的順序]

How Fast Can Humans Run?

人間はどこまで速く走れるか？

「時間的順序」のディスコースマーカーに注目しながら読んでみましょう。

【導入】 ↓ (トピックセンテンス)

現在完了・(継続)受動態 (〜ずっと〜されている)

I ① The world record (in the 100-meter dash) has been broken many times

S 世界記録 100m走 V

/(throughout history). ② (Most recently) / Usain Bolt broke it / (at the world championships)

(前)〜を通じて 最も最近 ウサイン・ボルト = the world record 世界選手権

in Berlin / in 2009. ③ He ran 100 meters / (in just 9.58 seconds)

ベルリン たった9.58秒

/ and proved [that he was the fastest human.]

〜を証明した

【展開】 ディスコースマーカー:時間的順序

II ④ The oldest official record (for the 100-meter dash) is 10.6 seconds in 1912.

S 最も古い公式記録 100m走 V = 10.6秒

⑤ Then Jim Hines first broke the 10-second barrier / with a time of 9.95 seconds / in 1968.

それから ジム・ハインズ 最初に10秒の壁を破った (所有) 9.95秒というタイムで

⑥ After that, / Carl Lewis set a new world record of 9.86 seconds.

その後 カール・ルイス

⑦ Later, / Maurice Greene lowered the record to 9.79 seconds.

後に モーリス・グリーン V ~まで低くする

⑧ Eventually, / Bolt achieved an unprecedented time (of 9.58 seconds) in 2009.

最終的に 達成した 前例のない記録 9.58秒という

⑨ In this way, / the record was gradually shortened / by one second / in 100 years.

このようにして 徐々に 縮められた 1秒 100年で

【結論】

III ⑩ How fast can humans run? ⑪ (Even if someone breaks the current record,)

人類はどれだけ速く走れるでしょうか? たとえ〜でも 誰かが現在の記録を破ったとしても

others will follow / and improve upon it. ⑫ Soon we may see a new record time.

他の人がそれに続き ~を上回る = the current record

⑬ Humans will never get tired of chasing the fastest runner.

〜に飽きる・うんざりする

Reading Skill 7 TRY How Fast Can Humans Run?

I ①100メートル走の世界記録は、歴史を通じて何度も破られてきました。②直近では、2009年のベルリン世界選手権で、ウサイン・ボルトが破りました。③彼は100メートルをたった9.58秒で走り、人類最速であることを証明しました。

II ④100メートル走の最も古い公式記録は、1912年の10.6秒です。⑤それから、1968年にジム・ハインズが9.95秒というタイムで、最初に10秒の壁を破りました。⑥その後、カール・ルイスが9.86秒という世界新記録を打ち立てました。⑦のちに、モーリス・グリーンは9.79秒まで記録を縮めました。⑧最終的に、ボルトが2009年に9.58秒という空前の記録を達成しました。⑨このようにして、100年間で記録は徐々に1秒間縮められました。

III ⑩人類はどれだけ速く走れるのでしょうか。⑪もし誰かが現在の記録を破ったとしても、他の人がそれに続き、それを上回るでしょう。⑫私たちはすぐに新しい記録を目にするかもしれません。⑬人間は、最速のランナーを追いかけるのに飽きることはないでしょう。